

kaitstakse isikut pagulasena juba siis, kui seda künnist ei ole ületatud, seega kui varjupaigataotleja ei pea kartma kriminaalkorras karistamist, kuid sõjaväeteenistus on sellegipoolest vastuolus tema südametunnistusega (teine võimalus)?

7. Juhul kui kuuendale küsimusele tuleb vastata teise võimaluse kohaselt:

Kas asjaolu, et varjupaigataotleja ei kasutanud võimalust läbida korraline sõjaväeteenistusest keeldumise menetlus, kuigi tal oleks olnud selleks võimalus, välistab pagulaskaitse andmise eespool nimetatud sätete alusel või tuleb pagulaskaitse andmine kõne alla ka siis, kui tegemist on hiljutise süüemelistel kaalutlustel tehtud otsusega?

8. Kas sõjaväest väljaheitmine koos kõikide sõjaväeliste auastmete äravõtmisega, vabaduskaotusliku karistuse määramine ja sellega seotud ühiskondlik halvaksapanu ja diskrimineerimine on tagakiusamisakt direktiivi 2004/83/EÜ artikli 9 lõike 2 punkti b või punkti c tähenduses?

(¹) Nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/83/EÜ miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus, ja antava kaitse sisu kohta (ELT L 304 lk 12; ELT eriväljaanne 19/07, lk 96).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 3. septembril 2013 — Adala Bero

(Kohtuasi C-473/13)

(2013/C 336/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Adala Bero

Menetluses osalev asutus: Regierungspräsidium Kassel

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiivi 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (¹) artikli 16 lõikest 1 tuleneb liikmesriigi kohustus korraldada väljasaatmise eesmärgil kinnipidamine kinnipidami-

seks ettenähtud eriasutustes ka siis, kui sellised asutused on olemas vaid selle liikmesriigi mõnes föderaalses üksuses, teistes üksustes need aga puuduvad?

(¹) ELT L 348, lk 98.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 3. septembril 2013 — Thi Ly Pham

(Kohtuasi C-474/13)

(2013/C 336/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Thi Ly Pham

Menetluses osalev asutus: Stadt Schweinfurt, Amt für Meldewesen und Statistik

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiivi 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (¹) artikli 16 lõikega 1 on kooskõlas väljasaatmise eesmärgil kinnipeetu paigutamine vanglasse, kui viimane on sellega nõus?

(¹) ELT L 348, lk 98.

6. septembril 2013 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-478/13)

(2013/C 336/22)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Bianchi ja M. Owsiany-Hornung)